

Vous voulez faire de la recherche communautaire? Une introduction à la CBR

La recherche dans les communautés autochtones - parfois sur les autochtones, parfois avec les autochtones, et de plus en plus, dirigée par les autochtones - existe depuis longtemps. Beaucoup d'entre nous font de la recherche dans le cadre de leur travail quotidien sans même s'en rendre compte ! Il se peut que nous recherchions des contacts, que nous nous renseignions sur un nouveau traitement médicamenteux ou que nous travaillions avec une personne et ses spécialistes pour déterminer le meilleur traitement. De plus en plus d'autochtones deviennent des chercheurs, que ce soit en travaillant dans des équipes de recherche, en suivant des cours ou en obtenant un diplôme, et ils mettent leurs compétences au service de leurs communautés. Outre l'augmentation du nombre de chercheurs autochtones, la **recherche communautaire** est une approche qui peut contribuer à garantir que la recherche profite aux communautés autochtones.

Pour beaucoup d'entre nous, le mot « recherche » est intimidant. Vous pensez peut-être aux livres poussiéreux et aux papiers jaunis empilés si haut qu'il n'y aura jamais le temps de les lire tous. Peut-être imaginez-vous un laboratoire scientifique stérile rempli de tubes à essai et de béchers, ou une pièce sombre où quelqu'un se déverse sur une seule équation mathématique pendant des décennies. Que ce soit intentionnellement ou non, il y a des cas, passés et présents, où les recherches effectuées sur les communautés indigènes causent des dommages. Lorsque le RCAS a commencé à développer notre objectif de recherche, nous avons partagé le sentiment que les peuples autochtones faisaient de la « recherche à mort » et avons décidé que nos approches de recherche devaient être différentes. Nous avons rédigé le document « Researching Ourselves to Life » pour orienter notre vision de la RBC.

Que voulons-nous dire lorsque nous parlons de recherche communautaire en général? L'objectif de la recherche communautaire - en abrégé RBC - est de travailler avec la communauté pour utiliser la recherche comme un outil de changement positif et durable. La RBC se déroule souvent sous la forme d'un partenariat entre des personnes formées à la recherche qui travaillent dans des établissements d'enseignement post-secondaire ou des hôpitaux, et des personnes ayant un vécu et une expérience de vie. De plus en plus, il y a des peuples autochtones qui sont les deux. Idéalement, les questions auxquelles la recherche cherche à répondre seront posées par les personnes et/ou les lieux les plus directement concernés, et non par des chercheurs qui n'ont aucun lien avec ce qu'il est le plus important de comprendre. En faisant participer des personnes ayant une expérience vécue dès le début d'un projet, la RBC s'efforce de répondre aux besoins de la communauté, et suit les orientations et les priorités qui ont été fixées par la communauté. Lorsque la recherche peut profiter à la communauté, le projet a tendance à se dérouler plus facilement. Par exemple, les membres de la communauté savent qui doit être impliqué, ils comprennent la politique et la dynamique de la communauté.



INFO SHEET – So you want to do community-based research?: An introduction to CBR

La communauté peut signifier beaucoup de choses : il peut s'agir d'une communauté basée sur la géographie ou une nation, elle peut être basée sur une expérience partagée, comme vivre avec l'hépatite C, ou faire l'expérience d'une overdose, ou une identité partagée comme être bi-spirituel. Dans tous ces exemples, les points de vue de First Voice - les voix des personnes qui ont une expérience directe du contexte étudié - sont d'une importance vitale. La recherche conçue sur la base d'expériences vivantes et vécues, plutôt que sur la curiosité académique, a du sens. Ce type de recherche engage souvent des personnes qui investissent profondément dans la réalisation de changements positifs pour leurs parents, amis et pairs.

La RBC peut utiliser toutes les méthodes de recherche, y compris **qualitatives** (entretiens, groupes de discussion et recherche fondée sur les arts, par exemple) et/ou **quantitatifs** (enquêtes, examens des dossiers de soins de santé) afin de garantir la rigueur scientifique.



L'apprentissage réciproque est au cœur de la RBC : chaque personne impliquée dans une équipe de recherche a un rôle d'enseignant et d'apprenant.¹ Cependant, de nombreux types de formation - dans le domaine du travail social, des soins de santé, des méthodes de recherche ou des sciences fondamentales, par exemple - présentent les personnes possédant ces titres comme des « experts ». Dans une culture où les diplômes sont considérés comme très importants, l'expertise basée sur des expériences de vie et de travail peut être oubliée. Chez CAAN, l'expertise de la vie et du travail est extrêmement importante au sein et au-delà de la RBC. Le Centre AHA, qui fait partie du CAAN, a commencé à utiliser le concept de [Capacity Bridging](#) pour souligner son importance. Cette idée nous rappelle que les personnes sans perspective de First Voice ont beaucoup à apprendre des personnes ayant une expérience vivante ou vécue. Le « Capacity bridging » met en évidence les compétences et l'expertise de tous les membres de l'équipe, ainsi que la nécessité pour chacun d'apprendre les uns des autres, au lieu que les connaissances proviennent uniquement des personnes possédant des diplômes officiels. Personne ne peut avoir toutes les réponses, connaissances ou compétences nécessaires pour aborder les problèmes complexes que de nombreuses communautés cherchent à résoudre par la recherche. Tous les membres de votre équipe de recherche, y compris vous-même, apportent beaucoup à enseigner et ont beaucoup à apprendre. C'est le pouvoir de la RBC - en créant un espace pour des perspectives, des compétences et des expertises diverses, nous travaillons ensemble pour trouver les meilleures solutions aux problèmes que nous tentons de résoudre.

Dans la recherche communautaire, n'importe qui peut devenir chercheur : vous n'avez pas besoin d'un doctorat ou d'un autre diplôme. Au CAAN, la plupart de nos projets partent des idées de personnes ayant une expérience vécue et vivante. Beaucoup de nos amis et collègues de la communauté sont devenus des chercheurs qualifiés en s'impliquant dans des projets de recherche. Les projets de la RBC comprennent l'enseignement des compétences de recherche aux membres de l'équipe qui n'ont peut-être pas déjà ces connaissances ou cette formation. Afin d'obtenir un financement ou une approbation éthique, les membres de la communauté peuvent avoir besoin de s'associer à un chercheur occupant un poste universitaire. Dans d'autres cas, la RBC commence lorsque les chercheurs abordent des organisations communautaires avec une idée. Parfois, les chercheurs apportent également une perspective de First Voice.

¹ Valerie Nicholson

Les relations d'abord

Le succès de votre projet RBC dépend en grande partie des relations entre les membres de l'équipe. Comme pour toute relation, prendre le temps de se connaître est essentiel pour instaurer la confiance, la compréhension et les relations entre les membres de votre équipe. Elder Albert Marshall nous rappelle qu'il faut considérer les relations au sein des équipes de recherche comme n'importe quelle autre relation. Lorsque nous rencontrons une nouvelle personne, nous partageons des histoires sur qui nous sommes et d'où nous venons. Il est important pour toute personne impliquée dans la recherche de partager son authenticité, sa « vraie vie », lorsqu'elle établit des relations et lance un projet de recherche. Les relations avec les chercheurs - tout comme les autres relations - peuvent avoir des hauts et des bas, et toutes les relations ne conviennent pas. La RBC prend du temps parce que nous commençons par apprendre à nous connaître. Heather Castleden est une chercheuse dont la pratique de la RBC avec les communautés autochtones a consisté à passer un an à prendre le thé avec les membres de la communauté pour établir des relations.² Dans la RBC, le rythme du processus de recherche doit faire place aux rythmes de la communauté.

Pratiques judicieuses de la RBC pour les organisations autochtones qui naviguent dans des partenariats de la RBC : Lorsqu'elle est bien menée, la RBC permet aux personnes ayant une expérience vécue et vivante d'assumer des rôles de direction, en particulier lorsqu'il s'agit de choses comme la prise de décision concernant un projet. Parfois, un projet RBC peut être agréable, et à d'autres moments, vous pouvez le voir changer de cap. Les relations, la confiance et le renforcement des capacités sont des éléments si importants de la RBC.

Si votre organisation pense à la RBC, vous voudrez peut-être envisager :

- Quel est votre objectif pour la RBC ? Existe-t-il d'autres moyens d'atteindre cet objectif ?
- Les partenariats de recherche universitaire soutiendront-ils cet objectif ? Ces partenariats peuvent être en mesure de fournir un financement, du temps ou une expertise dont votre organisation ne disposerait pas autrement. Ou, votre organisation peut être en mesure de faire ce travail avec les ressources dont vous disposez déjà.
- Avec qui voulez-vous travailler ?
 - Y a-t-il des personnes dans votre communauté ou organisation qui ont déjà des compétences en recherche ?
 - Y a-t-il des chercheurs qui ont déjà des relations avec l'organisation ?
 - Existe-t-il des moyens de former les gens de votre communauté à faire de la recherche ?

Si vous envisagez de vous engager dans des recherches dans votre organisation ou avec un partenaire de recherche externe, vous voudrez peut-être réfléchir à :

- Quelles relations et quelles expériences l'organisation et/ou l'équipe de recherche entretiennent-elles avec les peuples et communautés autochtones ? Comment cela s'est-il passé lorsque l'organisation/l'équipe de recherche a travaillé avec des communautés autochtones dans le passé ?
- Comment la recherche profitera-t-elle aux personnes ayant une expérience vécue et vivante ?
- Comment la recherche profitera-t-elle à l'organisation ? Par exemple : cela vous donnera-t-il des informations que vous pourrez utiliser pour obtenir de nouvelles subventions pour financer votre travail, pour répondre aux exigences de l'évaluation de votre programme, pour créer des emplois pour les personnes de votre organisation ou pour vous aider à comprendre les points forts, les besoins ou les ressources de votre communauté (comme les nouveaux tests ou traitements cliniques) ?
- Combien de temps la recherche prendra-t-elle ? Quelle est leur délai ? Combien coûtera la recherche ? La recherche changera-t-elle l'une de vos autres priorités ? Comment cette capacité s'intègre-t-elle au travail que vous faites déjà ?

² Castleden, H., Morgan, V. S., Lamb, C. (2012). « J'ai passé la première année à boire du thé » : Exploration des perspectives des chercheurs universitaires canadiens sur la recherche participative communautaire impliquant des peuples autochtones. *The Canadian Geographer / Le Géographe canadien*, 56(2): 160–179. <https://doi.org/10.1111/j.1541-0064.2012.00432.x>

INFO SHEET – So you want to do community-based research?: An introduction to CBR

Les relations et l'instauration de la confiance sont au cœur de tout bon projet de RBC. La sensation d'une relation de recherche est un signe important pour savoir si elle est adaptée ou non.

- Que pensent les personnes ayant une expérience vécue et vivante de l'équipe de recherche ?
- Les idées, l'expertise et les connaissances de chacun sont-elles prises en compte lors de la prise de décisions ?
 - Toutes les personnes impliquées dans le projet comprennent-elles comment les décisions sont prises ?
 - Que se passe-t-il lorsque vous n'êtes pas d'accord avec une décision ?
- Comment l'équipe de recherche honorera-t-elle et respectera-t-elle les histoires, les enseignements et les expériences qu'elle entendra ?
- Pensez à demander comment les chercheurs pourraient partager leur temps, leurs compétences, leurs privilèges, leur expertise et bien d'autres choses encore au profit des peuples autochtones, même après la fin de la recherche.

Dans un partenariat efficace, les organisations communautaires obtiennent des ressources supplémentaires en ayant plus de personnel, de bénévoles, des moyens de s'engager avec les utilisateurs des services et en offrant de nouvelles façons de s'impliquer dans l'organisation.

Qu'est-ce qui ressort de la RBC? Le processus de recherche peut être tout aussi important que les résultats de la recherche. La RBC et le renforcement des capacités peuvent conduire à l'acquisition de nouvelles compétences et à un meilleur soutien des organisations communautaires et des personnes ayant des expériences vécues et vivantes. Des leçons peuvent également être tirées sur la façon dont le projet a été conçu, ce qui a fonctionné pour impliquer les utilisateurs des services et les membres du personnel. Les nouvelles compétences peuvent inclure la recherche, l'administration de projets, le plaidoyer politique ou les communautés. Ces compétences peuvent changer la vie.

La RBC a souvent à la fois les leçons apprises sur le processus de collaboration, ainsi que les conclusions de la question de recherche à laquelle l'équipe s'est engagée à répondre. Celles-ci peuvent être utilisées de nombreuses manières, comme la création de ressources, l'étayage des messages de plaidoyer par des données ou la promotion de programmes réussis.

Dans certains cas, la RBC produit des œuvres d'art ou des vidéos qui peuvent être utilisées après le projet. Les équipes peuvent également rédiger des articles de revues pour partager les idées du projet et promouvoir le partenariat de recherche et l'implication de l'organisme communautaire. Ces articles peuvent montrer les compétences de recherche et l'expertise de l'organisme communautaire sur le sujet. Dans certains cas, le processus de recherche et/ou les résultats peuvent fournir des preuves pour de nouveaux programmes ou un financement continu.

Si la RBC vous intéresse, apprenez-en plus grâce à ces ressources ou rentrez en contact avec l'équipe du CAAN !

Ressources en dehors du CAAN :

La vision à deux yeux
[Vue de l'espace éthique de l'engagement \(utoronto.ca\)](#)

RESSOURCES CAAN : (Lien vers la nouvelle page de ressources sur le site web du CAAN une fois en place ?)

[Principes de la collaboration en recherche Journal of Indigenous HIV Research \(JIHR\)](#)
[Capacity Bridging](#)
[Recherche dans le bon sens](#)
[Rejoindre une équipe CBR](#)
Briser le [jargon 101](#)

